



CLASSIQUES
GARNIER

« Index des noms de personnages », in BAGGIONI (Laurent), TROUSSELARD (Sylvain) (dir.), *En traduisant Franco Sacchetti. De la langue à l'histoire*, p. 225-227

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11172-6.p.0225](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11172-6.p.0225)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES NOMS DE PERSONNAGES¹

- AGNOLO DA PERUGIA (Angelo degli Ubaldi) : XL, 26
AGNOLO DI SER GHERARDO : LXIV, 38, 67, 80, 104, 112
ALBERTO DA SIENA : XI, 66, 80, 134 ; XII, 80 ; XIV, 134
ALBERTO, maestro (Alberto Arnoldi) : CXXXVI, 107
ALBIZZI (degli) Piero : CXCIII, 142, 163, 196
ALESSANDRO DI SER LAMBERTO : CLXVI, 54, 72, 81
ALIDOSI, Beltrando : LXXIV, 197
ALIGHIERI, Dante : VIII, 24, 155 ; CXIV, 24, 155, 158, 159 ; CXV, 24, 155, 184
AMBROGINO DA CASALE : CLXXXVIII, 184, 201, 202
AMBROGIUOLO (*Décaméron* II 9) : 133
ARGENTI, Filippo (*Enfer* VIII et *Décaméron* IX 8) : 158
ATTICCIATO (I') : CLXVIII, 50, 58-61

BARTOLINO : XXVI, 49
BASSO DELLA PENNA : VI, 68, 69, 80, 129 ; XVIII, 133, 180 ; XXI, 97 ; XXIII, 69
BERITOLA, madama (*Décaméron* II 6) : 105
BERNABÒ DA GENOVA (*Décaméron* II 9) : 133
BOZOLO : CXCIX, 53
BRANDANI, Pietro : XVII, 98, 99
BRUNELLESCHI, Pino : CLXX, 117
BRUNELLESCHI, Salvestro : CXXXI, 97
BUFFALMACCO (Buonamico) : CXXXVI, 111 ; CLXI, 115, 123 ; CLXIX, 111, 113, 115-117, 122, 123 ; CXCI, 111, 114, 119, 123 ; CXCII, 111, 112, 114, 123
BUONDELMONTI (de') Valore : LXVII, 104 ; CV, 174, 179 ; CXCIII, 142, 163

CACCIAGUIDA (*Paradis* XVI) : 151, 158-160, 162, 164
CALANDRINO (*Décaméron* VIII 3 et IX 5) : 110, 111, 113, 210
CAMIGNANO : CLXV, 81
CANCELLIERI, Niccolò : XXIII, 179
CAPODOCA : CXCII, 112
CASCIO, Giovanni : CXXIV, 81
CAVALCANTI, Guido : LXVIII et *Décaméron* VI 9 : 24, 104
CAVALCANTI, Matteo di Cantino : LXXVI, 73
CECCA : CLXXXV, 49
CECCHINA, madonna : CCI, 87
CHARLES I^{er} D'ANJOU : LXXXVII, 140 et *Décaméron* X 6 : 194
CHICHIBIO (*Décaméron* VI 4) : 161
CHIODIO : CCVI, 51, 52
CIARPA : CLXVI, 50, 54, 55, 72
CISTI (*Décaméron* VI 2) : 195
COLLAGIA, monna : CCVI, 50-52
CONCO, maestro : CXII, 26
CROCE : XXXVII, 175, 183

DANTE : voir *Alighieri*
DELLA TOSA, Pino : LXXIX, 141
DINO DI GERI TIGLIAMOCHI : LXXXVII, 139

1 Sauf mention contraire, les personnages recensés sont ceux des *Trecento Novelle*. Les chiffres romains renvoient aux nouvelles citées.

- DOLCIBENE : x, 64, 70, 80, 112, 131, 133 ;
 xxiv, 64, 71, 80, 112, 133 ; xxv, 64,
 71, 80, 112, 133 ; xxxiii, 112, 133 ;
 cxvii, 64, 71, 81, 112, 133 ; cxlv,
 112, 133 ; cliii, 180 ; clvi, 72, 81, 98,
 112, 133 ; clxxxvii, 112, 133, 180
- ELISEI, Gherardo : lxxxv, 88
 ELISSA (narratrice du *Décameron*) : 194
 ESTE (d') Aldobrandino : vi, 129
 ESTE (d') Azzo : xv, 90
 ESTE (d') Obizzo : xxvii, 25, 69, 137, 138
- FARINELLO : ccvi, 50-53
 FAZIO : cli, 25, 181
 FIAMMETTA (narratrice du *Décameron*) :
 194
 FILOSTRATO (narrateur du *Décameron*) :
 136
 FRANCESCO : lxxxvii, 49
 FUCCIO : cxcviii, 53, 180
- GRAZIA : cxl, 181
 GABADEO, maestro : clxviii, 58, 60,
 72, 81
 GALEOTTO, messer : x, 70 ; xli, 45
 GHIOGGI, Bartolo : clxx, 111, 112, 117
 GIACHETTO (*Décameron* ii 8) : 105
 GIAN SEGA DA RAVENNA : cxc, 81
 GIANFIGLIAZZI, Curradino : ccx, 161
 GIANFIGLIAZZI, Currado (*Décameron* vi 4) :
 161
 GIOTTO : lxiii, 113, 117, 118, 122 ; lxxv,
 118, 184 ; *Décameron* vi 5 : 113
 GIOVANNA, monna (*Décameron* v 9) : 105
 GONNELLA : xxvii, 25, 69, 80, 112,
 137 ; clxxxiii, 112, 174 ; cci, 112 ;
 clxxxii [fragment], 112 ; clxxxiii,
 112 ; clxxiv, 112, 181, 182 ; ccxi,
 112, 180, 181 ; ccxii, 112 ; ccxx, 112
 GUIDO D'AREZZO (Guido Tarlati da
 Petramala) : clxi, 121
- JACOPO DI SER ZELLO : ccxv, 56
- LATINI, Brunetto (*Enfer* xv) : 160
 LORENZO : clxxxix, 80, 178
- MACHERUFFO DA PADOVA : xlii, 138
 MALATESTA, messer : x, 70
 MANCINI, Gabbriello : liv, 89
 MARABOTTO : cxxix, 81
 MARTELLINO : cxliv, 81, 110
 MASCIO : ccxv, 50, 56
 MASETTO DA LAMPEROCCHIO (*Décameron*
 iii 1) : 90
 MASO DEL SAGGIO : xciii, 154 ; *Décameron*
 viii 5 : 136
 MASTINO, messer : lxii, 81
 MAURO : ccviii, 82
 MAZZEO (ser) : ii, 22
 MICHELOZZO : clii, 200, 201
 MICCIO : ccxv, 56
 MINO : lxxxiv, 87, 113, 114, 118, 120,
 209-212, 217, 218
 MOCCECA : clxxiv, 182
- NICCOLÒ DI SAN LEPIDIO (*Décameron*
 viii 5) : 136
 NODDO : cxxiv, 81
- ODERISI DA GUBBIO (*Purgatoire* xi) : 162
 ORGAGNA (Orcagna) : cxxxvi, 107, 109
- PARCITTADINO DA LINARI : iii, 181
 PIERRE D'ARAGON (*Décameron* x 7) : 194
 POPOLO D'ANCONA : clxii, 69, 81
 PORCELLI, Michele : lxxxvi, 88
 PUCCINI, Lisa (*Décameron* x 7) : 194
- RIBI : xlix, 25, 80, 112, 133, 135, 136 ;
 l, 112, 133 ; *Décameron* viii 5 : 136
 RIDOLFO DA CAMERINO (Rodolfo II da
 Varano) : vii, 24, 25, 80, 155 ; xxx-
 viii, 155, 195 ; xxxix, 155, 195 ; xl,
 129, 155, 156, 195 ; xli, 155, 184,
 195 ; xc, 155, 195 ; civ, 155, 195 ;
 clxxxii, 155
- RINUCCIO DI NELLO : clix, 75, 82, 141

- SACCHETTI, Franco : CIV, 154; CXII, 154;
 CLI, 25, 154, 179, 181
- SALVANI, Provenzano (*Purgatoire* XI) :
 162
- SIMONE, maestro (*Décameron* VIII 9) : 113
- SONAGLINI, Bartolo : CXLVIII, 27, 179,
 183
- SPINI, Geri (*Décameron* VI 2) : 195
- STECCHI : CXLIV, 81
- STROZZI (degli) Uberto : CXXXIII, 179
- TAFO : CXCI, 114, 119
- UBERTI (degli) Neri (*Décameron* X 6) : 194
- VANNA, donna : CCVI, 51-53
- VERGELLESI, Francesco (*Décameron* III 5) :
 133
- VISCONTI, Bernabò : IV, 197, 200; LIX,
 197, 201; LXXIV, 197; LXXXII, 44-45,
 130, 131, 197; CLII, 81, 197, 200;
 CLXXXVIII, 22, 197, 201
- ZIMA (*Décameron* III 5) : 133
- ZINEVRA, madonna (*Décameron* II 9) : 133